Zeitschrift: Journal suisse d'apiculture
Herausgeber: Société romande d'apiculture
Band: 50 (1953)
Heft: 10

Rubrik: La page de la femme ; Rapports ; Conférences ; Congrès

Nutzungsbedingungen
Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use
The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 10.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Abeilles, mes amies, puissiez-vous passer un bon hiver afin que nous nous retrouvions plus que jamais pleins d'espoir aux premiers beaux jours du printemps prochain. A. V.

LA PAGE DE LA FEMME

Gryon, ce 14 septembre 1953.
« La Grangette »

Mes chères amies apicultrices,

J'ai lu il y a deux ou trois ans un livre dont j'ai oublié le nom de l'auteur : « Les idées ont des jambes ». Les idées, à moi, ont des ailes, je pourrais presque dire. Je n'ai pas plutôt une idée qu'elle s'envole. C'est pourquoi ce que j'écris est souvent décousu et je m'en excuse.

Que dois-je vous raconter en ce milieu de septembre ? Temps beau et chaud et si nous autres humains en profitons, nos abeilles en profitent aussi à leur manière, mais ne peuvent plus rien nous donner.

Pour toute récolte, j'ai eu 8 kg. de miel d'une seule ruche. Les autres colonies étaient très populeuses également, mais n'ont rien donné.

Ici, à Gryon, la récolte s'annonçait bonne ; j'étais déjà Perrette et pot au lait en voyant cette magnifique flore des prés et nos avettes s'en donnaient à cœur joie que c'était un plaisir à admirer.

Hélas ! le mauvais temps est venu et s'est maintenu à décourager les plus persévérants.

Les abeilles ont mangé ce qu'elles avaient emmagasiné et il fallait même nourrir quelques ruchées.

Il ne faut pas se décourager quand même et probablement que l'an prochain donnera plus de satisfaction — Dieu voulant !

Vers le 10 septembre j'avais fini le nourrissement et elles ont eu environ 11 kg. de sucre. Elles sont bien approvisionnées et elles auront le temps de bien se calfeutrer pour l'hiver.

Autant que possible, j'ai suivi les bons conseils de M. Soavi qui recommande de laisser 8 cadres à chaque colonie. Aux unes, j'ai été obligée d'en laisser 9 — cela dépend de la force de la population.

Prochainement, un jour de beau, j'en profiterai pour leur faire une dernière visite et voir si rien n'a été oublié ou négligé et je leur souhaiterai un bon hiver. De même je vous souhaite à toutes un bon hiver et peut-être s'en trouvera-t-il une de vous pour écrire quelques mots, dans le Journal, qui vous attend toujours. Mais n'oubliez pas d'envoyer vos épitres le 15 du mois, au plus tard, à la Rédaction.

Avec mes messages sincères. José BUTTET.

RAPPORTS CONFÉRENCES - CONGRÈS

Le miel

Tiré du Rapport de gestion de l'Office de propagande pour les produits de l'agriculture en 1952

En 1952, la récolte de miel atteignit une bonne moyenne, puisqu'elle s'éleva à 7,7 kg. environ par colonie. Ce résultat est dû à la persévérance des apiculteurs que de nombreuses années déficitaires n'ont pas découragés. Malgré nos efforts, il n'a pas été possible de faire une propagande systématique en faveur du miel indigène. Grâce à la VOSP (convention passée entre les coopératives agricoles), les membres de la Société des apiculteurs de Suisse allemande ont pu placer leur récolte de miel, dont les stocks importants restent encore chez les grossistes. En revanche, les apiculteurs de Suisse romande et surtout du Tessin ont eu quelque peine à écouler leur produit.

Réalisations :

Petite campagne d'annonces dans la presse de la branche alimentaire en faveur du miel de Suisse romande.
Articles de presse à l'occasion de Noël.
Communiqués répétés dans la « Revue du marché ».

Il serait très heureux que l'on consacre aussi une publicité systématique au miel. Actuellement, il semble que les efforts s'éparpillent. Nous nous félicitons d'être en contact plus étroit avec les apiculteurs tessinois. Mais il serait désirable que les trois grandes associations d'apiculteurs (suisses allemands, suisses romands et tessinois) accentuent leur collaboration.

LA VIE DE NOS SECTIONS

Nécrologie

Monsieur Alf. Paroz

Le 1er septembre 1953, M. Alf. Paroz s'est éteint paisiblement à Saicourt dans sa 88e année. Il habita presque toute sa vie son village natal où il était paysan. Depuis une vingtaine d'années, il avait cessé son exploitation agricole et s'occupait uniquement de ses abeilles. Il était très attaché à sa section Erguel-Prévôté, dont il était membre actif depuis plus de 60 ans et membre d'honneur depuis 1951. Il fut appelé à siéger à plusieurs reprises au comité de cette société où sa droiture et ses connaissances apicoles étaient appréciées. Le défunt, qui avait représenté le parti paysan au tribunal de district, occupé des postes en vue dans les autorités scolaires et communales, connaissait quantité de faits historiques